

Nghệ An, ngày tháng 7 năm 2023

**BIÊN BẢN**

**Lấy mẫu nước hiện trường**

1. Đơn vị lấy mẫu: Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An
- Địa chỉ: Số 140 Lê Hồng Phong - Thành phố Vinh - Nghệ An
  - Đại diện: ... Nguyễn Chí Kiên ... Chức vụ: ... CS Trung tâm KCSB
  - ... Nguyễn Chí Cường ... Chức vụ: .....
  - ... Trần Chí Quyền ... Chức vụ: .....
  - ..... Chức vụ: .....
  - ..... Chức vụ: .....
  - ..... Chức vụ: .....

2. Cơ sở được lấy mẫu: ... Cty cổ phần cấp nước Diên Châu .....
- Địa chỉ: ... xã Diên Ngọc - Diên Châu - Nghệ An .....
  - Đại diện: ... Đoàn Tuấn Ngọc .....
  - Test nhanh Clo dư tại hiện trường:
  - + Tại nhà máy: ..... 0,51 mg/L .....
  - + Tại nhà dân: 1. Lê Thanh Cường: ..... 0,12 mg/L .....
  - 2. Lê Văn Vinh: ..... 0,24 mg/L .....


3. Số lượng, vị trí lấy mẫu:

STT	Tên mẫu	Địa điểm lấy mẫu	Lượng mẫu	Ghi chú
1	Nước máy nhà máy	Vòi tại nhà máy	chai nhựa 0,5l	
2	Nước máy nhà dân	x. Yên Quang	3 chai / mẫu	
	Lê Thanh Cường	Diên Ngọc	Chai TT 0,25l	
3	Nước máy nhà dân	Xóm Ngọc Văn	3 chai / mẫu	
	Lê Văn Vinh	Diên Ngọc		


4. Nhận xét:

.....  
.....  
.....  
.....

Đại diện cơ sở được lấy mẫu

  
Du Tuan Hung

Đại diện đơn vị lấy mẫu

  
Nguyễn Chí Chu Thiên



**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Số/No.: 486/PKN-KSBT

1. Tên mẫu/Name of sample: Nước máy nhà máy Mã số/Code: 230714/16  
 2. Vị trí lấy mẫu/Sampling locations: Công Ty CPCN Diễn Châu  
 3. Mô tả mẫu/Description: 500ml/chai nhựa kín x 02chai, 250mL/chai nút mài x 02chai(có niêm phong)  
 4. Đơn vị yêu cầu lấy mẫu/Unit requesting sample: Công Ty CPCN Diễn Châu  
 Xã Diễn Ngọc – Huyện Diễn Châu – Tỉnh Nghệ An  
 5. Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time: 15h00 ngày 13/07/2023  
 6. Người giao mẫu/Sample delivery man: Ths Hiền – Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An  
 7. Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time: 8h00 ngày 14/07/2023  
 8. Kết quả thử nghiệm/Test result:

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
<b>Các thông số nhóm A</b>					
	Thông số vi sinh vật				
1	Coliforms*	CFU/100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli * hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
	Thông số cảm quan và vô cơ				
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,51
4	Màu sắc*	TCU	TCVN 6185:2015	15	7,0
5	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	1,16
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,25

**Ghi chú:** KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp

Vinh, ngày 20 tháng 7 năm 2023

PHÒNG KIỂM NGHIỆM  
 LAB  
 HÓA-CHEMICAL VI SINH-MICROBIOLOGY

TRƯỞNG KHOA  
 HEAD OF DEPARTMENT

PHÓ GIÁM ĐỐC  
 VICE DIRECTOR



Dương Thị Thảo

Trần Thị Quyên

Cao Thúy Trinh

*Phạm Đình Du*

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.  
 2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /  
 The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control  
 3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.  
 4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/  
 The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department  
 5\*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/\*Tests area credited ISO/IEC 17025:2017  
 6\*\*. Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/\*\*Tesis are use subcontractors



**SỞ Y TẾ NGHỆ AN**  
**NGHỆ AN DEPARTMENT OF HEALTH**  
**TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT**  
**CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)**

Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/  
 140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province  
 ĐT/Tel: 02383835810/02383593071  
 Email: xetnghiemdpna@gmail.com

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Số/No.: 487 PKN-KSBT

- Tên mẫu/Name of sample:** Nước máy nhà dân **Mã số/Code:** 230714/17
- Vị trí lấy mẫu/Sampling locations:** Lê Thành Chương  
Xóm Yên Quang, Xã Diễn Ngọc, Huyện Diễn Châu, Tỉnh Nghệ An
- Mô tả mẫu/Description:** 500ml/chai nhựa kín x 02chai, 250mL/chai nút mài x 02chai(có niêm phong)
- Đơn vị yêu cầu lấy mẫu/Unit requesting sample:** Công Ty CPCN Diễn Châu  
Xã Diễn Ngọc – Huyện Diễn Châu – Tỉnh Nghệ An
- Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time:** 15h00 ngày 13/07/2023
- Người giao mẫu/Sample delivery man:** Ths Hiền – Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
- Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time:** 8h00 ngày 14/07/2023
- Kết quả thử nghiệm/Test result:**

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
<b>Các thông số nhóm A</b>					
	<i>Thông số vi sinh vật</i>				
1	Coliforms*	CFU/100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli * hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
	<i>Thông số cảm quan và vô cơ</i>				
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,2
4	Màu sắc*	TCU	TCVN 6185:2015	15	14
5	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	0,46
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,31

**Ghi chú:** KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp

Vinh, ngày 20 tháng 7 năm 2023

PHÒNG KIỂM NGHIỆM  
LAB

HÓA-CHEMICAL

VI SINH-MICROBIOLOGY

TRƯỞNG KHOA  
HEAD OF DEPARTMENT

PHÓ GIÁM ĐỐC  
VICE DIRECTOR

TRUNG TÂM  
KIỂM SOÁT  
BỆNH TẬT  
T.NGHỆ AN

*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*

Dương Thị Thảo

Trần Thị Quyên

Cao Thúy Trinh

*[Signature]*  
Phạm Đình Du

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An / The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/ The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
- \*.Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/\*\*Tests area ccredited ISO/IEC 17025:2017
- \*\*Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/\*\*Tests are use subcontractors



**SỞ Y TẾ NGHỆ AN**  
**NGHỆ AN DEPARTMENT OF HEALTH**  
**TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT**  
**CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)**

Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/  
 140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province  
 ĐT/Tel: 02383835810/02383593071  
 Email: xetnghiemdpna@gmail.com

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Số/No.: 488/PKN-KSBT

- Tên mẫu/Name of sample:** Nước máy nhà dân **Mã số/Code:** 230714/18
- Vị trí lấy mẫu/Sampling locations:** Lê Văn Vinh  
 Xóm Ngọc Văn, Xã Diễn Ngọc, Huyện Diễn Châu, Tỉnh Nghệ An
- Mô tả mẫu/Description:** 500ml/chai nhựa kín x 02chai, 250mL/chai nút mài x 02chai(có niêm phong)
- Đơn vị yêu cầu lấy mẫu/Unit requesting sample:** Công Ty CPCN Diễn Châu  
 Xã Diễn Ngọc – Huyện Diễn Châu – Tỉnh Nghệ An
- Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time:** 15h00 ngày 13/07/2023
- Người giao mẫu/Sample delivery man:** Ths Hiền – Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
- Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time:** 8h00 ngày 14/07/2023
- Kết quả thử nghiệm/Test result:**

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
<b>Các thông số nhóm A</b>					
	<i>Thông số vi sinh vật</i>				
1	Coliforms*	CFU/100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli * hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
	<i>Thông số cảm quan và vô cơ</i>				
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,24
4	Màu sắc*	TCU	TCVN 6185:2015	15	7,0
5	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	0,46
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,29

**Ghi chú:** KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp

Vinh, ngày 20 tháng 7 năm 2023

**PHÒNG KIỂM NGHIỆM**  
**LAB**  
**HÓA-CHEMICAL**      **VI SINH-MICROBIOLOGY**

**TRƯỞNG KHOA**  
**HEAD OF DEPARTMENT**

*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*

**Dương Thị Thảo**

**Trần Thị Quyên**

**Cao Thúy Trinh**



**Phạm Đình Du**

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /  
 The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/  
 The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
- Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/\*Tests area ccredited ISO/IEC 17025:2017
- Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/\*\*Tests are use subcontractors